

La collection *Ægyptiaca Leodiensia* — dirigée par Jean Winand, Dimitri Laboury et Stéphane Polis — a pour vocation de publier des travaux d'égyptologie dans les domaines les plus divers. Elle accueille en son sein des monographies ainsi que des volumes collectifs thématiques.

This volume represents the outcome of the meeting of the Computer Working Group of the International Association of Egyptologists (Informatique & Égyptologie) held in Liège in 2010 (6-8 July) under the auspices of the Ramses Project. The papers are based on presentations given during this meeting and have been selected in order to cover three main thematic areas of research at the intersection of Egyptology and Information Technology: (1) the construction, management and use of Ancient Egyptian annotated corpora; (2) the problems linked to hieroglyphic encoding; (3) the development of databases in the fields of art history, philology and prosopography. The contributions offer an up-to-date state of the art, discuss the most promising avenues for future research, developments and implementation, and suggest solutions to longstanding issues in the field.

Two general trends characterize the projects laid out here: the desire for online accessibility made available to the widest possible audience; and the search for standardization and interoperability. The efforts in these directions are admittedly of paramount importance for the future of Egyptological research in general. Indeed, for the present and increasingly for the future, one cannot over-

emphasize the (empirical and methodological) impact of a generalized access to structured data of the highest possible quality that can be browsed and exchanged without loss of information.

Stéphane POLIS is Research Associate at the National Fund for Scientific Research (Belgium). His fields of research are Ancient Egyptian linguistics and Late Egyptian philology and grammar. His work focuses on language variation and language change in Ancient Egyptian, with a special interest for the functional domain of modality. He supervises the development of the Ramses Project at the University of Liège with Jean Winand.

Jean WINAND is professor ordinarius at the University of Liège, and currently Dean of the Faculty of Philosophy and Letters. He specializes in texts and languages of ancient Egypt. His major publications include *Études de néo-égyptien. La morphologie verbale* (1992); *Grammaire raisonnée de l'Égyptien classique* (1999, with Michel Malaise); *Temps et Aspect en égyptien. Une approche sémantique* (2006). He launched the Ramses Project in 2006, which he supervises with Stéphane Polis.

PRESSES UNIVERSITAIRES DE LIÈGE

ISBN : 978-2-87562-016-3



9 782875 620163

Texts, Languages & Information Technology in Egyptology

Stéphane POLIS — Jean WINAND

With the collaboration of Todd GILLEN



Presses Universitaires de Liège